



Ein cyf/Our ref MA/JMEWL/2077/22

Elin Jones AS
Y Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CAERDYDD,
CF99 1SN

7 Gorffennaf 2022

Annwyl Lywydd,

Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Gwladolion Wcreinaidd ac Aelodau o'u Teuluoedd) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2022

Yn unol ag adran 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, rwy'n eich hysbysu y bydd yr Offeryn Statudol hwn yn dod i rym ar 24 Gorffennaf 2022, lai na 21 diwrnod ar ôl cael ei osod. Amgaeir copi o'r offeryn a'r Memorandwm Esboniadol sy'n cyd-fynd ag ef er gwybodaeth i chi.

Mae Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Gwladolion Wcreinaidd ac Aelodau o'u Teuluoedd) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2022 ("Rheoliadau 2022") yn diwygio:

- Rheoliadau Addysg (Ffioedd a Dyfarniadau) (Cymru) 2007;
- Rheoliadau Addysg (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2014;
- Rheoliadau Addysg Uwch (Cyrsiau Cymhwysol, Personau Cymhwysol a Darpariaeth Atodol) (Cymru) 2015;
- Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfirwyr) (Cymru) 2017;
- Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfirwyr) (Cymru) 2018;
- Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018
- Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfirwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019.

Mae'r rheoliadau hyn yn sail ar gyfer y system cymorth ariannol i fyfirwyr sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ac sy'n dilyn cyrsiau addysg uwch dynodedig, ac yn nodi'r categorïau o bersonau sy'n gymwys i gael statws ffioedd cartref, yn awdurdodi rheolau cymhwystra mewn perthynas â dyfarniadau penodol sy'n gysylltiedig ag addysg a hyfforddiant, ac yn nodi'r categorïau o bersonau sy'n gallu elwa ar ffioedd dysgu wedi'u capio.

Mae Rheoliadau 2022:

- gwneud personau y rhoddir caniatâd iddynt aros yn y DU gan Lywodraeth y DU o dan Atodiad Cynllun Wcráin y Rheolau Mewnfudo, a'r personau hynny y rhoddwyd caniatâd iddynt y tu allan i'r Rheolau Mewnfudo mewn cysylltiad ag ymosodiad Rwsia ar Wcráin, yn gymwys i gael cymorth i fyfirwyr, statws ffioedd cartref, a'r cap

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Gohebiaeth.Jeremy.Miles@llyw.cymru
Correspondence.Jeremy.Miles@gov.wales

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

ar ffioedd dysgu israddedig wrth ddechrau neu barhau cwrs ar neu ar ôl 1 Awst 2022; a

- gwneud myfyrwyr sy'n ymgymryd â chwrs dysgu israddedig o bell yn gymwys i wneud cais am Grantiau ar gyfer Dibynyddion.

Mae mynediad at gymorth i fyfyrwyr, statws ffioedd cartref, a'r cap ar ffioedd dysgu israddedigion yn cyflawni ymrwymiad Llywodraeth Cymru, fel Cenedl Noddfa, i gefnogi pobl sy'n ffoi rhag y rhyfel yn Wcráin. Bydd y rhai sy'n gymwys o dan Gynllun Wcráin yn cael y cyfle i ymgymryd ag addysg uwch tra eu bod yn y DU, gan helpu i sicrhau eu lles ac ail-adeiladu eu bywyd.

Mae Llywodraeth Cymru yn benderfynol bod cymorth ar gael i'r rhai y mae'r rhyfel yn effeithio arnynt ar gyfer dechrau blwyddyn academiaidd 2022/23 ar 1 Awst, ac mae wedi bod yn gweithio'n gyflym gyda'i phartner cyflenwi (y Cwmni Benthyciadau i Fyfyrwyr) i sicrhau bod hyn yn digwydd. Cyhoeddais ddatganiad i'r perwyl hwn ar 25 Mai 2022. Yn anffodus, mae cyfyngiadau gweithredol sydd wedi dod i'r amlwg yn y Cwmni Benthyciadau i Fyfyrwyr yn golygu nad yw'n bosibl gwneud y diwygiadau hyn yn union mewn pryd ar gyfer dechrau'r flwyddyn academiaidd newydd ar 1 Awst. Yn hytrach, mae'n rhaid i Lywodraeth Cymru newid y dyddiad dod i rym i 24 Gorffennaf 2022. Os na wneir y newid hwn, ni fyddai'n bosibl derbyn na phrosesu ceisiadau am gymorth tan ar ôl dechrau'r flwyddyn academiaidd newydd.

Felly bydd Rheoliadau 2022, fel y'u gosodwyd, yn dod i rym cyn i 21 diwrnod fynd heibio. Pe gedwir at y confensiwn o 21 diwrnod, byddai myfyrwyr Wcreinaidd yn wynebu oedi y gellid bod wedi'i osgoi wrth geisio cael gafael ar gymorth, a hynny'n groes i bolisi Llywodraeth Cymru, a byddai hynny yn eu rhoi o dan anfantais o gymharu â myfyrwyr eraill. Gallai gael effaith andwyol ar eu gallu i ddechrau cwrs addysg uwch yn y flwyddyn academiaidd newydd. Byddai hyn yn arwain at sefyllfa anffodus o ofid, siom a niwed y gellid bod wedi'i osgoi i fyfyrwyr sydd eisoes yn dioddef trawma rhyfel.

Mae Rheoliadau 2022 hefyd yn sicrhau bod dysgwyr o bell yn cael yr un cymorth â'r rhai sy'n astudio ar gyrsiau eraill. Gwneir y gwelliannau hyn er mwyn cyflawni ymrwymiad yn Rhaglen Lywodraethu Llywodraeth Cymru i ehangu mynediad i ofal plant ymhlith y rhai mewn addysg.

Mae'r polisi'n ymwneud ag Wcráin wedi'i gadarnhau i randdeiliaid mewn Hysbysiad Gwybodaeth Cyllid Myfyrwyr Cymru, yn ogystal â'r Datganiad Ysgrifenedig a gyhoeddais ym mis Mai. Bydd y polisi ar Grantiau ar gyfer Dibynyddion yn cael ei gadarnhau mewn Hysbysiad arall yn fuan iawn. Ni fydd peidio â chadw at y confensiwn 21 diwrnod yn cael effaith andwyol arnyn nhw – yn wir, fe'u cynlluniwyd i gynorthwyo'r rhai y mae Rheoliadau 2022 yn darparu ar eu cyfer.

Bydd copi o'r llythyr hwn yn cael ei anfon at y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru a'r Trefnydd, Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Siwan Davies, Cyfarwyddwr Busnes y Senedd, Siân Wilkins, Pennaeth Gwasanaethau'r Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir



Jeremy Miles AS/MS

Gweinidog y Gymraeg ac Addysg
Minister for Education and Welsh Language